



Bundesministerium
für Ernährung
und Landwirtschaft



**Technische Zusammenarbeit mit dem Ausland auf dem Gebiet der
Ernährung, der Landwirtschaft und des gesundheitlichen Verbraucherschutzes**

**Bilaterales Kooperationsprogramm des
Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft
(BMEL-Kooperationsprogramm)**

(Stand: August 2018)

ÄTHIOPIEN

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Beitrag zur Förderung nachhaltiger landwirtschaftlicher Produktivität in Äthiopien“ (Projekt Nr.: 2013.9064.0)

Projektziel/Maßnahmen:

Die nachhaltige landwirtschaftliche Produktivität in Äthiopien ist gesteigert.

Handlungsfeld Fachdialog Agrar:

Die Weiterentwicklung des äthiopischen Agrarsektors wird durch gezielte fachliche Beratung von Institutionen unterstützt. Dies trägt zur Verbesserung von Rahmenbedingungen für die landwirtschaftliche Nutzung natürlicher Ressourcen und Weiterverarbeitung im Agrar- und Ernährungssektor bei.

Handlungsfeld Landwirtschaftl. Weiterbildungszentrum:

Praxisbezogene Aus- und Weiterbildung im Bereich der Mechanisierung und nachhaltiger Produktionsmethoden ermöglicht es den Absolventinnen und Absolventen des Zentrums sowie weiteren Akteuren, vermehrt moderne und nachhaltige landwirtschaftlichen Produktionsmethoden und betriebsw. Ansätze zu nutzen.

Handlungsfeld Saatgutsektor:

Die für die Erhaltung und nachhaltige Nutzung pflanzengenetischer Ressourcen, Züchtung und Verbreitung von Saatgut relevanten formellen und informellen Institutionen werden gestärkt. Dadurch wird auch die internationale Zusammenarbeit zur Umsetzung des ITPGRFA in Äthiopien gestärkt.

Projektdurchführer:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)
Postfach 5180
65726 Eschborn

Ansprechpartner:

Thomas Kroll
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)
Hisham Complex (5th floor)
Kazanchis Area
P.O. Box 34
Addis Abeba, Äthiopien
Tel.: +251 11 6629 984
Mobil: +251 929 135 720
Fax: +251 11 6629 975
E-Mail: thomas.kroll@giz.de

Langzeitexperten in Äthiopien:

Handlungsfeld „Fachdialog Agrar“

Thomas Kroll
Tel.: +251 11 6629 984
Mobil: +251 929 135 720
E-Mail: thomas.kroll@giz.de

Handlungsfeld „Deutsch-Äthiopisches Landwirtschaftliches Weiterbildungszentrum“

Daniel Hess
Mobil (Äthiopien): +251 929 337 161
Mobil (Deutschland): +49 171 34 00 605
E-Mail: danmark-hess@web.de

Handlungsfeld „Stärkung des Saatgutsektor in Äthiopien (CD Seed)“

Manfred Smotzok
Tel.: +251 115 585 174
Mobil: +251 929 295 554
E-Mail: manfred.smotzok@giz.de

Projektpartner in Äthiopien:

Ministry of Agriculture and Livestock Resource (MoALR),
Mechanisation Directorate
Ansprechpartner: Tamiru Habte
P.O. Box: 62347, Addis Abeba
Tel. +251 116 461 941

Ethiopian Institute for Agricultural Research (EIAR)
P.O. Box 2003, Addis Abeba,
Ansprechpartner: Dr. Fentahun Mengistu
Tel.: +251 911 225 699
E-Mail: fentahunmen@yahoo.com

Ethiopian Biodiversity Institute (EBI)
P.O. Box: 30726, Addis Abeba
Ansprechpartner: Dr. Feleke Woldeyes
Tel.: +251 116615810
E-Mail: felekewoldeyes@yahoo.com

B R A S I L I E N

Projekt	Durchführungsinstitution/Ansprechpartner		
„Kooperation des DGRV mit genossenschaftlichen Einrichtungen in Brasilien und Argentinien“ (BRA 17-01)			
<p><u>Projektziel/Maßnahmen:</u></p> <p>Landwirtschaftliche Genossenschaften in ausgewählten Projektregionen Brasiliens und Argentinien erhalten von ihren Verbands- und Bildungsstrukturen hochwertige Serviceleistungen für eine bedarfsgerechte Qualifizierung, Stärkung des Managements und Interkooperation.</p>	<p><u>Projektdurchführer:</u></p> <p>DGRV - Deutscher Genossenschafts- und Raiffeisenverband e.V. Adenauerallee 121 53113 Bonn</p> <p><u>Ansprechpartner:</u></p> <p>Katharina Rohde Tel.: +49 (0)228 8861 375 Fax: +49 (0)228 8861 356 E-Mail: rohde@dgrv.de</p>	<p><u>Langzeitexperte in Brasilien:</u></p> <p>Arno Boerger Deutschland: Tel.: +49 (0)228 249 36 85 Fax: +49 (0)228 249 38 76 Mobil: +49 (0)173 211 2644</p> <p>Brasilien: Tel.: +55 61 32 26 77 52 Mobil: +55 51 89 14 86 45 E-Mail: aboerger@dgrv.coop</p>	<p><u>Projektpartner in Brasilien:</u></p> <p>OCB/SESCOOP SAUS, Quadra 6, Bloco K Raum 1202 CEP: 70070-915 Brasilia – DF, Brasilien</p> <p><u>Ansprechpartner:</u></p> <p>Projektassistentin: Beatriz R. Fuchs Leal + 55 61 32 26 77 52 E-Mail: bleal@dgrv.coop</p>

C H I N A

Projekt	Durchführungsinstitution/Ansprechpartner		
„Deutsch-Chinesisches Agrarzentrum (DCZ)“ (CHN 18-01)			
<p><u>Projektziel/Maßnahmen:</u></p> <p>Das DCZ leistet einen Beitrag zur Stärkung der Deutsch-Chinesischen Zusammenarbeit im Agrar- und Ernährungssektor und unterstützt eine nachhaltige Agrarentwicklung in China durch die Förderung bilateraler Kooperation sowie Dialoge zu landwirtschaftlichen Themen von beidseitigem Interesse.</p>	<p><u>Projektdurchführer:</u></p> <p>IAK Agrar Consulting GmbH Bornaer Str. 16 04288 Leipzig</p> <p>Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Transformationsökonomien (IAMO) Theodor-Lieser-Str. 2 06120 Halle (Saale)</p>	<p><u>Langzeitexperte in China:</u></p> <p>Dr. Jürgen Ritter Managing Director Rm. 725, Zhong Ou Hotel, 55 Nongzhan Beilu, Chaoyang District 100125 Beijing</p> <p>Tel. (China): +86 185 0130 2325 Tel. (Deutschland): +49 176 9317 5948 E-Mail: j.ritter@iakleipzig.de</p>	<p><u>Projektpartner in China:</u></p> <p>Ministry of Agriculture Department of International Cooperation 11 Nongzhanguan Nanli Chaoyang District 100026 Peking, China</p> <p>Foreign Economic Cooperation Center (FECC) 55 Nongzhan Beilu, Chaoyang District Beijing 100125, China</p>

	<p><u>Ansprechpartner:</u></p> <p>Marie Kuenstling IAK Agrar Consulting GmbH Bornaer Strasse 16 04288 Leipzig Tel.: +49 34 29 77 14 19 Fax: +49 34 29 74 28 09 Mobil: +49 17 35 33 52 45 E-Mail: m.kuenstling@iakleipzig.de</p> <p>Prof. Dr. Thomas Glauben Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Transformationsökonomien (IAMO) Theodor-Lieser-Str. 2 06120 Halle (Saale) Tel.: +49 345 2928 200 E-Mail: glauben@iamo.de</p>		<p>Chinese Academy of Agricultural Sciences (CAAS) 12 Zhongguancun South Street Haidian District Beijing 100081, China</p>
--	---	--	---

C H I N A

„Deutsch-Chinesischer Ackerbau- und Landtechnik-Demonstrationspark (DCALDP)“ (CHN 18-03)

<p><u>Projektziel/Maßnahmen:</u></p> <p>Unterstützung der Entwicklung der chinesischen Landwirtschaft durch Weiterbildungen und Demonstrationen im Bereich moderner, nachhaltiger Pflanzenproduktion.</p>	<p><u>Projektdurchführer:</u></p> <p>AFC Agriculture and Finance Consultants GmbH Dottendorferstr. 82 53129 Bonn</p> <p><u>Ansprechpartner:</u></p> <p>Johannes Buschmeier Tel.: +49 (0)228 98 57 960 E-Mail: johannes.buschmeier@afci.de</p> <p>Tesa Weiss Tel.: +49 (0)228 98 57 917 E-Mail: tesa.weiss@afci.de</p>	<p><u>Langzeitexperte in China:</u></p> <p>Joachim Marquardt Huanghai Farm PC:224624 Dayouzhen, Xiangshui, Jiangsu Tel.: +86 132 913 527 35 E-Mail: joachim.marquardt@afci.de</p>	<p><u>Projektpartner in China:</u></p> <p>SKIAD (Jiangsu Provincial Agricultural Reclamation and Development Corporation)</p>
--	--	--	--

C H I N A

„Deutsch-Chinesisches Kooperationsprojekt zur Weiterentwicklung der Tierzucht und Tierhaltung in China“ (CHN 18-02)

Projektziel/Maßnahmen:

Optimierung der Mechanismen der Tierzucht und Tierhaltung im Hinblick auf Ressourcen- und Produktionseffizienz unter Nutzung von deutschen/europäischen sowie chinesischen Technologien und Knowhow und die Verankerung von best practice Beispielen in den Demobetrieben. Verbreitung von Fachwissen und Informationen in relevanten Kreisen. Fachlicher und technischer Austausch.

Durchführung des Programms „Trainee-Fortbildung 2018“ für deutsche und chinesische Absolventen im Agrarbereich von Fach- und Hochschulen in Deutschland und China.

Projektdurchführer:

ADT Project Consulting GmbH
Adenauerallee 174
53113 Bonn

Ansprechpartner:

Dr. Ferdinand Schmitt

Tel.: +49 (0)228 914 4730
Fax: +49 (0)228 914 4731
E-Mail: ferdinand.schmitt@adt.de

Langzeitexperte in China:

Dr. Sven Grupe

ADT-Herdenmanagementberater
Deutsch-Chin. Zentrum für Technologie und Innovation in der Tierzucht (DCT)
55 Nongzhan Beilu, Chaoyang District
Room 724, Beijing 100125, China

Mobil China: +86 13 55 29 77 357
Mobil Deutschland: +49 (0)170 92 25 771
E-Mail: sven-grupe@t-online.de

Henrik Delfs

Langzeitberater Demobetriebe Schwein
XunXian BaiSiXiang QianGangCun, Hebi
Stadt, Henan Provinz
Mobil China: +86 (185) 6722 7917
Mobil Deutschland: +49 (0) 173 1577554
E-Mail: adt-delfs@outlook.com

Projektpartner in China:

National Animal
Husbandry Service (NAHS)
Haus Nr. 20, Maizidian Straße
Chaoyang District
Peking 100125, China

CÔTE D'IVOIRE

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

**„PRO-PLANTEURS: Professionalisierung von Bauern und ihrer Organisationen im Anbau von nachhaltigem Kakao“
(Projekt Nr.: 2014.9084.6)**

Projektziel/Maßnahmen:

Professionalisierung von 20.000 kakaoproduzierenden Familienbetrieben und ihren Organisationen in den östlichen und südöstlichen Regionen der Côte d'Ivoire, um über Einkommenssteigerungen und verbesserte Ernährung die Lebenssituation der Familien zu verbessern. Im Fokus der Aktivitäten stehen Frauen und junge Kakaobauern und -bäuerinnen.

Projektdurchführer:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Postfach 5180
65726 Eschborn

Ansprechpartner:

Beate Weiskopf
Forum Nachhaltiger Kakao e.V.
Geschäftsstelle Berlin
c/o Repräsentanz der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Reichpietschufer 20
10785 Berlin
Tel.: +49 (0)61 96 79 14 62
Fax: +49 (0)61 96 79 80 14 62
E-Mail: beate.weiskopf@giz.de

Langzeitexpertin in Côte d'Ivoire:

Judith Steffens
c/o Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit GmbH (GIZ)
01 B.P. 7172 Abidjan 01, Côte d'Ivoire
Tel.: +225 22 43 43 92
Fax: +225 22 43 43 95
E-Mail: judith.steffens@giz.de

Projektpartner in Côte d'Ivoire:

Conseil du Café-Cacao (CCC)
Immeuble Caistab
17 B.P. 797 Abidjan 17
Côte d'Ivoire

I N D I E N

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Deutsch-Indische Zusammenarbeit im Bereich Saatgut - Vertiefungsphase“ (IND 17-01)

Projektziel/Maßnahmen:

Fachlich-politischer Austausch zwischen indischen und deutschen Saatgutexperten sowie Teilen und Vermitteln von Informationen und praxisbezogenem Fachwissen: Verbesserungspotenziale im Bereich der gesetzlich-politischen Rahmenbedingungen sowie in der Produktion, Verarbeitung und Vermarktung von qualitativ hochwertigem Saatgut in Indien sind identifiziert und werden beispielhaft im Bundesstaat Telangana realisiert. Zusammenarbeit zwischen deutschen und indischen Pflanzenzüchtern und Saatgutunternehmen, Sorten- und Saatgutverwaltungen, Forschungseinrichtungen.

Projektdurchführer:

Konsortium aus:

Sortenförderungsgesellschaft – SFG mbH
Kaufmannstr. 71-73
53115 Bonn (federführend)

ADT Project Consulting GmbH
Adenauerallee 174
53113 Bonn

Bundesverband Deutscher Pflanzenzüchter e. V.
Kaufmannstr. 71 – 73
53115 Bonn

Ansprechpartner:

Dieter Rücker

Tel.: +49 (0)228 98 58 116
Fax: +49 (0)228 98 58 119
E-Mail: dieter.ruecker@bdp-online.de

Ekkehard Schröder

Tel.: +49 (0)228 91 44 733
Fax: +49 (0)228 91 44 731
E-Mail: ekkehard.schroeder@adt.de

Langzeitexpertin in Indien:

Sowmini Sunkara, Ph.D.

Indo-German Cooperation on Seed Sector Development
Borlaug House, PJTSAU Campus,
Rajendranagar, Hyderabad-500030,
Telangana, Indien
Tel: +91 73 30 88 22 75
E-Mail: sowmini-sunkara-adt@outlook.com

Projektpartner in Indien:

Ministry of Agriculture & Farmers Welfare
Department of Agriculture and Cooperation
Krishi Bhavan, New Delhi, 110014
Indien

K A S A C H S T A N

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Deutsches Agrarzentrum in Kasachstan (DAZ)“ (KAZ 17-02)

Projektziel/Maßnahmen:

Betrieb eines deutschen Agrarweiterbildungszentrums in Kasachstan, das Weiterbildungsmöglichkeiten zu Verfahren und Technologien zur effizienteren, rentableren und nachhaltigeren Bewirtschaftung landwirtschaftlicher Betriebe anbietet.

Projektdurchführer:

Hochschule für Wirtschaft und Umwelt
Nürtingen-Geislingen
Neckarsteige 6-10, KI 220
72622 Nürtingen

Universität Hohenheim
Schloss Hohenheim 1
70599 Stuttgart

ADT Project Consulting GmbH
Adenauerallee 174
53113 Bonn

DEULA Kirchheim GmbH
Hahnweidstr. 101
73230 Kirchheim/Teck

Ansprechpartner:

Prof. Dr. Heinrich Schüle
Tel.: +49 (0)7022 20 14 80
Fax: +49 (0)7022 20 13 03
E-Mail: Heinrich.Schuele@hfwu.de

Kathrin Dingler
Tel.: +49 (0)711 45 92 25 63
Fax: +49 (0)711 45 92 38 68
E-Mail: kathrin.dingler@hfwu.de

Langzeitexperte in Kasachstan:

Dr. Alexander Töws
Deutsches Agrarzentrum
Chaglinka
Rayon Zerendi, Oblast Akmola
021231 Kasachstan
Tel.: +7 716 32 24 202
Fax: +7 716 32 24 192
Mobil: +7 705 75 43 271
E-Mail:
alexander.toews@daz-kasachstan.net

Projektpartner in Kasachstan:

Öffentliche Aktiengesellschaft
„Nationales Zentrum für
Agrarwissenschaft und Bildung“
(NANOZ)
Ak Shol Str. 26
Astana, 010000
Kasachstan

Ansprechpartner:

Ulan Tazhibaev
Telefon: +7 717 22 71 640
E-Mail: 101@nanoc.kz

K A S A C H S T A N

Projekt	Durchführungsinstitution/Ansprechpartner		
„Deutsch-Kasachischer Agrarpolitischer Dialog“ (KAZ 17-01)			
<p><u>Projektziel/Maßnahmen:</u></p> <p>Nachfrageorientierte Politikberatung für politische Entscheidungsträger des Landwirtschaftsministeriums und anderer Institutionen sowie weiterer Akteure und Bildungsinstitutionen des Agrar- und Ernährungsbereichs zu ausgewählten strategischen sowie jeweils aktuellen politischen Themen und gesetzgeberischen Vorhaben; Unterstützung bilateraler Kooperationen</p>	<p><u>Projektdurchführer:</u></p> <p>IAK AGRAR CONSULTING GmbH Bornaer Str. 16 04288 Leipzig</p> <p><u>Ansprechpartner:</u></p> <p>Katrin Dalitz Tel.: +49 (0)342 97 71 446 Fax: +49 (0)34297 42 809 E-Mail: k.dalitz@iakleipzig.de</p>	<p><u>Langzeitexperte in Kasachstan:</u></p> <p>Jörg Dinkelaker Deutsch-Kasachischer Agrarpolitischer Dialog Amangeldi Imanov Str. 13 Business Center „Nursaulet 2“, 7. Etage , Büro 713 010000 Astana, Kasachstan Mobil: +7 701 53 81 829 E-Mail: j.dinkelaker@iakleipzig.de</p>	<p><u>Projektpartner in Kasachstan:</u></p> <p>„Nationales Zentrum für Agrarwissenschaft und Bildung“ (NANOZ) Ak Shol Str. 26 Astana, 010000 Kasachstan</p> <p><u>Ansprechpartner:</u></p> <p>Ulan Tazhibaev Telefon: +7 717 22 71 640 E-Mail: 101@nanoc.kz</p>

M A R O K K O

Projekt	Durchführungsinstitution/Ansprechpartner		
„Deutsch-Marokkanisches Exzellenzzentrum für Landwirtschaft“ (MAR 16-01)			
<p><u>Projektziel/Maßnahmen:</u></p> <p>Landwirtschaftliche Betriebe in Marokko und ihre Organisationen nutzen das Exzellenzzentrum als Anbieter von Information und Fortbildung zur Anwendung moderner Verfahren und Technologien in Pflanzenbau und Rinderproduktion und wenden erworbene Kenntnisse in ihren Tätigkeitsfeldern und auf Betrieben an.</p>	<p><u>Projektdurchführer:</u></p> <p>AFC Agriculture and Finance Consultants GmbH Dottendorferstr. 82 53129 Bonn</p> <p>ADT Project Consulting GmbH Adenauerallee 174 53113 Bonn</p> <p><u>Ansprechpartner:</u></p> <p>Dr. Ute Jacob, AFC Tel.: +49 (0)228 98 57 937</p>	<p><u>Langzeitexperte in Marokko:</u></p> <p>Klaus Goldnick Tel.: +212 537 700 533 Mobil.: +212 648 667 665 E-Mail: klaus.goldnick@afci.de</p>	<p><u>Projektpartner in Marokko:</u></p> <p>Office National du Conseil Agricole (ONCA) Avenue Mohamed Belarbi Alaoui, Rabat Marokko</p>

	Fax: +49 (0)228 98 57 979 E-Mail: ute.jacob@afci.de Ekkehard Schröder, ADT Tel.: +49 (0)228 91 44 730 Fax: +49 (0)228 91 44 731 E-Mail: ekkehard.schroeder@adt.de		
--	---	--	--

M O N G O L E I

Projekt	Durchführungsinstitution/Ansprechpartner
---------	--

„Deutsch-Mongolisches Kooperationsprojekt Nachhaltige Landwirtschaft“ (MNG 16-01)

<p><u>Projektziel/Maßnahmen:</u></p> <p>Intensivierung des Austausches zwischen Deutschland und der Mongolei zu agrarfachlichen Themen im Bereich nachhaltige Landwirtschaft. Mit gezielten Fach- und Informationsveranstaltungen in der Mongolei sollen Multiplikatoren aus Agrarpolitik, Agrarwissenschaft und Agrar- und Ernährungswirtschaft erreicht werden.</p>	<p><u>Projektdurchführer:</u></p> <p>IAK AGRAR CONSULTING GmbH Bornaer Str. 16 04288 Leipzig</p> <p>AFC Agriculture and Finance Consultants GmbH Dottendorfer Straße 82 53129 Bonn</p> <p>DEULA Nienburg GmbH Max-Eyth-Str. 2 31582 Nienburg</p> <p>DLG International GmbH Eschborner Landstr. 122 60489 Frankfurt / Main</p> <p><u>Ansprechpartner:</u></p> <p>Marie Künstling IAK AGRAR CONSULTING GmbH Tel.: +49 (0)34297 71 419 Fax: +49 (0)34297 42 809 E-Mail: m.kuenstling@iakleipzig.de</p>	<p><u>Langzeitexperte in der Mongolei:</u></p> <p>Dr. Alfred Kather Ministerium für Ernährung und Landwirtschaft der Mongolei Regierungsgebäude # 9 Enkhtaivan Straße 16 A Ulaanbaatar 210349 Republik Mongolei Tel.: +976 95 52 06 08 E-Mail: a.kather@iakleipzig.de</p>	<p><u>Projektpartner in der Mongolei:</u></p> <p>Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Leichtindustrie (MELL) Enkhtaivan Str. 16 A Ulaanbaatar 210349 Republik Mongolei</p>
--	--	--	---

R U S S L A N D

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Deutsch-Russischer Agrarpolitischer Dialog“ (RUS 17-01)

Projektziel/Maßnahmen:

Nachfrageorientierte Politikberatung des Landwirtschaftsministeriums, der Staatsduma (Agrarausschuss), des Föderationsrates und anderer Entscheidungsträger zu aktuellen Gesetzentwürfen (z.B. Bodengesetzgebung, Ökolandbau, Landwirtschaftsgesetz). Weiterentwicklung und Nutzung von Dialogforen; Förderung bilateraler Kooperationen.

Projektdurchführer:

Ekosem Beratung GmbH
Alt-Moabit 41
10555 Berlin
Tel.: +49 (0)30 47 47 37 20
Fax: +49 (0)30 47 47 37 22

Ansprechpartner:

Olga Ohly
E-Mail: olga.ohly@ekosem-agrar.de

Langzeitexperten in Russland:

Martin Schüßler
Ul. Kasakova 10/2
105064 Moskau
Tel.: +7 495 632 25 08
Mobil: +7 917 560 35 14
E-Mail: martin.schuessler@agrardialog.ru

Dr. Hans Peter Pöhlmann

Mobil: +7 (915) 210-46-55
E-Mail:
hanspeter.poehlmann@agrardialog.ru

Alexandr Djagilev

Mobil: +7 915 00 63 920
E-Mail: alexandr.djagilev@agrardialog.ru

Dr. Tatjana Damm

Ul. Kasakova 10/2
105064 Moskau
Tel.: +7 495 63 22 508
Mobil: +7 916 59 63 282
E-Mail: tatjana.damm@agrardialog.ru

Projektpartner in Russland:

Ministerium für Landwirtschaft
Agrarausschuss Duma
Agrarausschuss Föderationsrat

R U S S L A N D

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Verbandskooperation DBV-AKKOR“ (RUS 17-02)

Projektziel/Maßnahmen:

Der russische Bauernverband AKKOR wird bei der Verbesserung der Organisationsstruktur, der fachlich-politischen Arbeit und beim Aufbau eines Dienstleistungsangebots für seine Mitglieder unterstützt, um dadurch das politische Gewicht des Verbands – auch international – zu stärken.

Projektdurchführer:

Deutscher Bauernverband e.V. (DBV)
 Claire-Waldoff-Str. 7, 10117 Berlin
 Andreas Hermes Akademie (AHA)
 Godesberger Allee 66, 53175 Bonn

Ansprechpartner DBV:

Dr. Simon W. Schlüter
 Internationale Beziehungen (Büro
 Brüssel)
 Tel.: +32 02 285 40 55
 Mobil: +49 173 75 64 924
 E-Mail: s.schlueter@bauernverband.net

Ansprechpartner AHA:

Dr. Andreas Quiring
 Tel.: +49 (0)228 91 92 925
 E-Mail: a.quiring@andreas-hermes-akademie.de

Willi Kampmann

Mobil: +49 172 81 20 835
 E-Mail:
w.kampmann@bauernverband.net

Projektkoordination in Deutschland und Russland:

AgrarKontakte International e.V.
 Wollgrasweg 31
 70599 Stuttgart

Ansprechpartner:

Dr. Monika Erath
 Tel.: +49 (0)711 21 40 301
 Fax: +49 (0)711 21 40 303
 E-Mail: m.erath@agrarkontakte.de

Projektpartner in Russland:

Verband der bäuerlichen Betriebe und Genossenschaften Russlands (AKKOR)

Ansprechpartner:

Olga Baschmatschnikowa
 Orklikov Pereulok, Haus 3
 Moskau, 107 139
 Russische Föderation
 E-Mail: akkor2006@yandex.ru

S A M B I A

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Deutsch-Sambisches Agrartrainings- und Wissenszentrum“ (ZMB 17-01)

Projektziel/Maßnahmen:

Betrieb eines Ausbildungs- und Wissenszentrums auf dem Gelände des GART (Golden Valley Agricultural Research Trust), das Landwirten sowie Technikern ein praxisnahes Training in moderner Landtechnik und nachhaltigen Anbauverfahren im Pflanzenbaubereich anbietet.

Projektdurchführer:

AFC Agriculture and Finance Consultants GmbH
Dottendorfer Straße 82
53129 Bonn

DLG International GmbH
Eschborner Landstr. 122
60489 Frankfurt / Main

IAK AGRAR CONSULTING GmbH
Bornaer Str. 16
04288 Leipzig

DEULA Nienburg GmbH
Max-Eyth-Str. 2
31582 Nienburg

Ansprechpartner:

Tesa Weiss
Tel.: +49 (0)228 98 57 917
Fax: +49 (0)228 98 57 979
E-Mail: tesa.weiss@afci.de

Langzeitexperte in Sambia:

Helmut Anschütz
Golden Valley Agricultural Research Trust (GART)
Farm No. 630, 60 km north of Lusaka on Great North Road
P.O. Box RW 50834
Lusaka
Tel.: +260 96 18 80 792
Fax: +260 211 213832
E-Mail: helmut.anschuetz@afci.de

Projektpartner in Sambia:

Zambia National Farmers' Union
Farmers Village
Tiyende Pamodzi Rd
P.O Box 30395
Lusaka

Golden Valley Agricultural Research Trust
P.O. Box 50834
Lusaka

T Ü R K E I

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Deutsch-Türkische Verbandspartnerschaft im Genossenschaftsbereich“ (TUR 16-01)

Projektziel/Maßnahmen:

Das Projekt verfolgt das Ziel, ausgewählte Spartenorganisationen landwirtschaftlicher Genossenschaften dabei zu unterstützen bis 2019, bedarfsgerechte Dienstleistungen (z.B. Management, Personalentwicklung, Audits) effizient und nachhaltig anzubieten. Darüber hinaus soll das Projekt dazu beitragen, das Fach- und Führungskräfte zentraler Spartenorganisationen landwirtschaftlicher Genossenschaften ein effizienteres, transparenteres und stärker auf die Anforderungen guter Unternehmensführung ausgerichtetes Management-System entwickeln.

Projektdurchführer:

Dt. Genossenschafts- und Raiffeisenverband e.V. (DGRV)
Adenauerallee 121
53113 Bonn

Ansprechpartner:

Andreas Kappes
Tel.: +49 (0)228 88 61 373
E-Mail: kappes@dgrv.de

Dr. Ulrich März

Tel.: +49 (0)7622 51 38
Mobil: +49 (0)171 33 85 486
E-Mail: eco.sys@stepnet.de

Langzeitexperte in der Türkei:

Ifakat Gürkan

Tel.: +90 312 4054 168
Fax: +90 312 4662 118
E-Mail: igurkan@dgrv.coop

Projektpartner in der Türkei:

DGRV Türkiye Temsilciliği
Alman Kooperatifleri
Konfederasyonu
And Sokak, No: 8/10, 06680,
Çankaya
Ankara, Türkiye
Tel.: +90 312 40 54 168
Fax: +90 312 46 62 118

Ansprechpartner:

Ifakat Gürkan

Tel.: +90 312 40 54 168
Fax: +90 312 46 62 118
E-Mail: igurkan@dgrv.coop

U K R A I N E

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Deutsch-Ukrainischer Agrarpolitischer Dialog“ (UKR 16-01)

Projektziel/Maßnahmen:

Nachfrageorientierte Politikberatung des Parlaments (Agrarausschuss), des Landwirtschaftsministeriums und anderer Institutionen zu aktuellen Gesetzentwürfen (z.B. Bodenrecht, Entwicklung des ländlichen Raumes, nachwachsende Rohstoffe etc.). Pilot- und Referenzerfahrungen der anderen Kooperationsprojekte fließen in die Beratung ein. Durchführung in

Projektdurchführer:

IAK AGRAR CONSULTING GmbH
Bornaer Str. 16
04288 Leipzig

Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Transformationsökonomien (IAMO)
Theodor-Lieser-Str.2
06120 Halle (Saale)

Langzeitexperte in der Ukraine:

Dr. Volker Sasse

Deutsch-Ukrainischer Agrarpolitischer Dialog (APD)
beim Institut für Wirtschaftsforschung und Politikberatung (IER)
Reytarska 8/5 A
UA-01034 Kiew
Tel.: +38 044 278 63 42
Fax: +38 044 278 63 36

Projektpartner in der Ukraine:

Institut für Wirtschaftsforschung und Politikberatung
Reytarska 8/5 A
01030 Kiew, Ukraine
Tel.: +38 044 235 6327
Fax: +38 044 278 6336

Kooperation mit der deutschen Beratergruppe Wirtschaft.	AFC Agriculture and Finance Consultants GmbH Dottendorfer Str. 82 53129 Bonn <u>Ansprechpartner:</u> Dieter Künstling Tel.: +49 (0)34297 71 40 Mobil: +49 (0)174 33 90 690 Fax: +49 (0)34297 42 809 E-Mail: d.kuenstling@iagleipzig.de Martin Schäfer Tel.: +49 (0)34297 714 32 Mobil: +49 (0)174 2184735 E-Mail: m.schaefer@iagleipzig.de	Mobil: +38 066 598 14 40 E-Mail: info@apd-ukraine.de	<u>Ansprechpartner:</u> Dr. Igor Burakowsky E-Mail: burakovsky@ier.kiev.ua
---	---	--	--

UKRAINE

Projekt	Durchführungsinstitution/Ansprechpartner		
„Aufbau eines deutsch-ukrainisches Agrardemonstrations- und Fortbildungszentrum (ADFZ)“ (UKR 16-02)			
<u>Projektziel/Maßnahmen:</u> Fach- Führungskräften sowie Berufsschullehrern des ukrainischen Agrarsektors wird über Fortbildungen und Demonstrationen praxisnahes Wissen und Fertigkeiten über die Verfahren der modernen und nachhaltigen landwirtschaftlichen Produktion vermittelt.	<u>Projektdurchführer:</u> IAK AGRAR CONSULTING GmbH Bornaer Str. 16 04288 Leipzig AFC International Consultants GmbH Dottendorfer Str. 82 53129 Bonn DEULA-Nienburg GmbH Max-Eyth-Str. 2 31582 Nienburg <u>Ansprechpartner:</u> Dieter Künstling Tel.: +49 (0)34297 7140	<u>Langzeitexperte in der Ukraine:</u> Uwe Kaftan 5 Inzhenerna Str. Kiew Region, Doslidnitzke 08654 Ukraine Mobil: +380 660029312 E-Mail: kaftan@adfz-ukraine.de	<u>Projektpartner in der Ukraine:</u> Ukrainisches wissenschaftliches Forschungsinstitut für Prognosen und Tests von Maschinen und Technologien für die landwirtschaftliche Produktion Leonid Pogorilyy 5 Inzhenerna Str. Kiew Region, Doslidnitzke 08654 Ukraine <u>Ansprechpartner:</u> Vladimir Kravchuk E-Mail: ndipvt@ukr.net

	Mobil: +49 (0)174 33 90 690 Fax: +49 (0)34297 42 809 E-Mail: d.kuenstling@iakleipzig.de Martin Schäfer Tel.: +49 (0)34297 714 -32 Mobil: +49 (0)174 2184735 E-Mail: m.schaefer@iakleipzig.de		
U K R A I N E			
Projekt	Durchführungsinstitution/Ansprechpartner		
„Beratung der Ukraine zu Agrarhandelsfragen – im Rahmen des tief greifenden und umfassenden Freihandelsabkommens DCFTA zwischen der EU und der Ukraine“ (UKR 15-01)			
<u>Projektziel/Maßnahmen:</u> Ukrainische Agrar- und Lebensmittelunternehmen werden hinsichtlich ihrer Kapazitäten befähigt, europäische Exportmärkte zu identifizieren, diese zu durchdringen, sich darin zu konsolidieren und zu wachsen sowie sich auf die Öffnung der eigenen Märkte vorzubereiten. Deutsche Unternehmen werden besser zu Agrarhandelsfragen mit der Ukraine informiert.	<u>Projektdurchführer:</u> AFC Agriculture and Finance Consultants GmbH Dottendorfer Str. 82 53129 Bonn IAK AGRAR CONSULTING GmbH Bornaer Str. 16 04288 Leipzig <u>Ansprechpartner:</u> Stefanie Maak Tel.: +49 (0)228 98 57 959 E-Mail: stefanie.maak@afci.de	<u>Langzeitexperte in der Ukraine:</u> André Pilling Tel.: +38 068 381 5680 E-Mail: pilling@agritrade-ukraine.com	<u>Projektpartner in der Ukraine:</u> Ministerium für Agrarpolitik und Ernährung der Ukraine Khreschatyk Str., 24 01001, Kyiv Ukraine

UKRAINE

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Deutsch-Ukrainische Zusammenarbeit im Bereich Ökolandbau“ (UKR 16-03)

Projektziel/Maßnahmen:

Ziel ist die Stärkung der Aus- und Weiterbildung im ukrainischen Ökolandbau. Fortgebildet werden Mitarbeiter von interessierten Biobetrieben sowie von Betrieben, die an einer Umstellung auf Ökolandbau interessiert sind. Auch Dozenten von Fachschulen und Universitäten sowie private Beratungsdienstleister werden fortgebildet, damit sie ihre Beratungs- und Ausbildungsangebote verbessern können.

Projektdurchführer:

AFC Agriculture and Finance
Consultants GmbH
Dottendorfer Str. 82
53129 Bonn

IAK AGRAR CONSULTING GmbH
Bornaer Str. 16
04288 Leipzig

Ansprechpartner:

Stefanie Maak

Tel.: +49 (0)228 98 57959
E-Mail: stefanie.maak@afci.de

Nico Wilms-Posen

Tel.: +49 (0)228 98 57956
E-Mail: nico.wilms-posed@afci.de

Langzeitexperte in der Ukraine:

Elisabeth Rüegg

c/o Nationale Agrarökologische
Universität Zhytomyr (NAEUZ)
7 Sary Blvd.
10008 Zhytomyr, Ukraine
Tel.: +38 095 9309244
E-Mail: Elisabeth.Rueegg@afci.de

Projektpartner in der Ukraine:

Nationale Agrarökologische
Universität Zhytomyr (NAEUZ)

PE GALEKS-AGRO
(landwirtschaftliches Unternehmen)

UKRAINE

Projekt

Durchführungsinstitution/Ansprechpartner

„Förderung der Berufsausbildung an landwirtschaftlichen Colleges in der Ukraine (UKR 17-01)“

Projektziel/Maßnahmen:

Das Projekt zielt darauf ab, Methoden und Inhalte der praxisnahen Ausbildung an landwirtschaftlichen Colleges zu verbessern. Zu diesem Zweck sollen die Ausbildungsstandards und Curricula für die Spezialisierungen Pflanzenbau, Tierproduktion, Veterinärmedizin, Landtechnik und Elektrotechnik überarbeitet und den Bedürfnissen des Marktes angepasst, Dozenten in diesen Themenfeldern fortgebildet und praxisorientierte Lehrmethoden eingeführt werden. Zudem sollen Prüfungssysteme verbessert, Ausstattungshilfen geleistet, Erfahrungen zu ausgewählten Themen der landwirtschaftlichen Ausbildung vermittelt und neue Kooperationen und Austauschprogramme mit Bildungseinrichtungen, Institutionen und Verbänden in Deutschland/Europa initiiert und etabliert werden.

Projektdurchführer:

ADT Project Consulting GmbH
Adenauerallee 174
53115 Bonn

Ansprechpartner:

Ekkehard Schröder
ADT Project Consulting GmbH
Adenauerallee 174
53113 Bonn
Tel.: +49 (0)228 91447-30
E-Mail: adtprojekt@adt.de

Prof. Dr. Heinrich Schüle
Hochschule für Wirtschaft und Umwelt
Nürtingen-Geislingen
Neckarsteige 6-10
72622 Nürtingen
Tel.: +49 (7022)201 480
E-Mail: heinrich.schuele@hfwu.de

Dr. Martin Nörr
PPMA GmbH Co. KG
Unterrottmannsdorf 40
91586 Lichtenau
Tel.: +49 (9826)659-5759
Mobil: +49 (9826)659-5570
E-Mail: bnoerr@hotmail.com

Langzeitexperte in der Ukraine:

Hans-Georg Hassenpflug
c/o Agroosvita
Smilianska Str. 11, Kyiw 03151
Tel. +38 044 243 73 14
Mobil (UA): +38 097 67 66 868
Mobil (DE): +49(0) 178 26 65 460
E-Mail: adt-hassenpflug@outlook.com

Dr. Andriy Getya
c/o Agroosvita
Smilianska Str. 11, Kyiw 03151, Ukraine
E-Mail: adt-getya@outlook.com

Projektpartner in der Ukraine:

Wissenschaftliches Zentrum für
Information und analytische
Unterstützung der
Hochschulausbildung „Agroosvita“
Kiew

P O L I T I S C H E S T E U E R U N G**Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft
(BMEL)**

Referat 624 „Internationale Projekte, Twinning“
Wilhelmstr. 54
10117 Berlin
Tel.: +49 (0)30 18529-3253
Fax: +49 (0)30 18529-4085
E-Mail: 624@bmel.bund.de

Ansprechpartner:

Dr. Doris Heberle	-3253
Dr. Ulrich Kleinwechter	-4731
Nadine Kohnle	-4439
Laura Meyer	-4315
Frank Rittner	-3349
Victoria Weidenhöfer	-3943
Ricardo Scheuerer	-3268

F A C H L I C H E S T E U E R U N G**Generalbeauftragter des BMEL:
GFA Consulting Group GmbH**

Wallstraße 15
10179 Berlin
Tel.: +49 (0)30 275 81 74-0
Fax: +49 (0)30 275 81 74-44
E-Mail: buero-berlin@gfa-group.de

Ansprechpartner:

Inge Gärke	Programmleiterin
Dr. Andreas Gramzow	stellv. Programmleiter
Alexandra Burmann	Projektmanagerin
Anna Lison-Culca	Projektmanagerin
Dr. Ulrike Müller	Projektmanagerin
Isabel Aust	Projektmanagerin
Dr. Tilman Reinhardt	Projektmanager
Malte Müller	Projektmanager
Ulrike Müller	Finanzverwaltung
Birgit Holland	Finanzverwaltung
Oxana Gavrylyuk	Projektassistentin
Julia Richter	Projektassistentin
Martina Panzerbieter	Projektassistentin